УДК 37.013 DOI: 10.34670/AR.2023.67.30.030

Особенности организации коммуникативной среды при обучении иностранному языку в российских вузах в контексте современной политической ситуации

Рыбакова Ирина Андреевна

Старший преподаватель, кафедра иностранных языков, Российский университет дружбы народов, 117198, Российская Федерация, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6; e-mail: rybakova_iv@rudn.university

Багмат Ольга Николаевна

Ассистент кафедры иностранных языков, Российский университет дружбы народов, 117198, Российская Федерация, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 10; e-mail: olgabagm@gmail.com

Аннотация

В данной статье рассматриваются проблемы организации коммуникативной среды в вузах России, возникшие в связи с изменившейся политической ситуацией в мире. Кардинальное сокращение коммуникаций в образовательном сообществе, остановка межвузовских образовательных программ привели к необходимости корректировки модели организации занятий по коммуникации. Материалом послужили имеющиеся в открытом доступе материалы в периодических электронных изданиях (например, статьи В. Перцовой, В. Кирилочкиной «Изоляция от мирового сообщества и утечка мозгов: какое будущее ждет российскую науку», 3. Романова «Наука non grata. Как Запад рвет отношения с российскими университетами, учеными и институтами» и т.д.), а также научные статьи, посвященные методике обучения иностранному языку в вузе: Т.Л. Герасименко, И.В. Грубин, Т.М. Гулая, О.Н. Жидкова, С.А. Романова «Smart-технологии (вебинар и социальные сети) в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе», М.А. Казакова, А. А. Евтюгина «Аутентичные текстовые материалы в обучении иностранному языку» и др. Новизна исследования видится в том, что впервые использован комплексный анализ методов организации коммуникативной среды в вузах в условиях изменившейся политической конъюнктуры. На основе методов анализа и синтеза было доказано, что возможности скорректировать процесс организации коммуникативной среды в вузе достаточно широки. На основе сделанного анализа было доказано, что организация межязыкового общения при компетентном подходе преподавателя к выбору способов и средств коммуникации не является нерешаемой проблемой в сложившейся политической обстановке.

Для цитирования в научных исследованиях

Рыбакова И.А., Багмат О.Н. Особенности организации коммуникативной среды при обучении иностранному языку в российских вузах в контексте современной политической ситуации // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 9А. С. 222-232. DOI: 10.34670/AR.2023.67.30.030

Ключевые слова

Методика преподавания иностранных языков, коммуникативный метод, коммуникативная среда, аутентичные материалы, средства цифровой образовательной среды.

Введение

Данная работа посвящена проблеме организации коммуникации при обучении иностранному языку в вузах России в условиях современной политической ситуации в Европе и мире. Эпоха глобализации, казалось, отодвинула в прошлое границы национальных государств в сфере образования и предоставила возможности гражданам разных стран обучаться в престижных иностранных вузах. Стремительное распространение межвузовских образовательных программ, обмен студентами, возможность дистанционного обучения в иностранных вузах, стажировки в ведущих университетах Европы и США – все эти инициативы оказали серьезное влияние на уровень научных открытий и достижений. В 2021 году российские ученые приняли участие в 115 научных международных проектах, вплоть до начала 2022 года российскими вузами реализовывались несколько международных межвузовских программ по обмену студентами: Erasmus+, British Council, Института Гете, Института Сервантеса, «Альянс Франсез», American Council.

Однако межгосударственная образовательная инициатива как выяснилось в ходе проведения Россией СВО, весьма зависима от политики. И зависимость эта от политической конъюнктуры проявляется сейчас наиболее ярко. Например, в марте 2022 года «Альянс немецких научных организаций» (DAAD) объявил о приостановке проектов с Россией и прекратила студенческий обмен по своим программам для немецких студентов, желающих приехать в Россию. За ним последовали Массачусетский университет, который прекратил сотрудничество со Сколковским институтом науки и технологий. О приостановке взаимодействия с российскими и белорусскими вузами и научными учреждениями заявили Эстонская художественная академия, Эстонская академия музыки и театра, Эстонский сельскохозяйственный университет, Таллиннский университет, Таллиннский технический университет и Тартуский университет. А министерство образования Финляндии заявило, что существование и реализация совместных с Россией образовательных программ будет зависеть от политики ЕС. Прекратил на неопределенное время свое существование Французский университетский колледж при МГУ, сотрудничавший с Францией. В начале марта решением Ассоциации университетов Европы в ней приостановлено членство 12 российских университетов – Высшей школы экономики, Финансового университета при правительстве России, МГИМО, Российского университета дружбы народов, РГГУ, Национального исследовательского университета ИТМО, Балтийского, Казанского и Южного федерального университетов, Нижегородского и Томского государственных университетов, Томского политехнического университета. Позже в этот список были включены Российский

экономический университет им. Г.В. Плеханова и Северо-Кавказский федеральный университет.

Заданная одиозными европейскими политиками установка на «отмену русской культуры», отмену научного сотрудничества между российскими и европейскими учеными, сокращение, а то и вовсе прекращение обмена студентами в рамках вузовского взаимодействия не укладываются в парадигму цивилизационного прогресса и, скорее, ведут к обратному результату. Сокращение коммуникационных мостов между государствами — это сокращение возможностей осуществления всестороннего диалога между представителями разных стран, сведение к минимуму возможностей взаимовыгодного сотрудничества.

Потому в современных условиях, когда в угоду политической конъюнктуре фактически разрушаются многолетние научные, культурные и образовательные связи между вузами различных государств, лингвистическое образование становится стратегическим оружием.

Актуальность статьи определяется невозможностью рассматривать высшее образование в отрыве от политической повестки, а следовательно — выявившейся необходимостью корреляции способов и методов организации модели коммуникативной среды в вузе.

Материал, методы, обзор

Основным объектом изучения в данной статье стали исследования и научные статьи, опубликованные в открытых источниках. Говорить о резком изменении методики преподавания иностранного языка в вузе не приходится, но необходимость трансформации методов и способов организации языковой среды при обучении иностранному языку в вузе назрела.

Как известно, методика преподавания иностранных языков в вузах имеет свои особенности и трансформируется в зависимости от потребностей общества. Так, если до 60-х годов XX века основной целью изучения иностранного языка было умение правильно писать и грамотно переводить тексты, то позже важным стало понимать обращенную устную речь и уметь поддерживать разговор на различные темы. В 70-80-х годах XX века, как пишет Ф.Ю. Якубова, общение на иностранном языке с учетом культурных особенностей носителя языка стало основной целью обучения иностранному языку [Особенности методики..., 2022, с.63]. В настоящий момент целью изучения иностранного языка является, прежде всего, формирование у обучающегося коммуникативной функции. По мнению Д.П. Матухина, «...современный профессионально-ориентированный подход к обучению иностранного языка предполагает формирование студентов способности отонрискони общения профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального при организации мотивационно-побудительной мышления, ориентировочно-исследовательской деятельности». [Матухин, 2011, 127] В условиях существования транснациональных корпораций умение общаться на профессиональные и личные темы становится одним из требований к соискателям. И вузы заинтересованы в выпуске конкурентоспособного специалиста, готового поддержать статус вуза на международном уровне. На важность изучения иностранного языка как способа коммуникации, указывается и в исследовании М.О. Гузиковой. Она, рассматривая условия формирования и развития коммутативных навыков студентов в условиях интернационализации образования, пишет: «...сотрудники гонконгских университетов объясняют выбор английского в качестве языка обучения не просто традицией, а его высоким символическим капиталом. Владение английским на высоком уровне, как говорят опрошенные, позволяет выпускникам поддерживать привлекательность выпускников на международном рынке, где основным корпоративным

языком выступает английский» [Гузикова, 2019, 164].

На это же указывают и А.Э. Рахимова, О.В. Шемшуренко, Е.С. Герасимова, Э.Р. Мухаметзянова. Рассматривая методики преподавания иностранного языка в высшей школе, авторы делают вывод о том, что именно коммуникативная методика более эффективна в изучении иностранного языка в современных условиях и именно с ее помощью закрепляются теоретические знания, полученные студентами [Особенности методики..., 2022, 62]. К этому же мнению приходит и А. Янь, указывая: «Преподаватели должны развивать языковые навыки студентов с помощью различных каналов, создавать на занятиях среду для общения на русском языке повысить уровень знания и умения общения одновременно» [Янь, 2017, 100]. Настаивая на необходимости полного погружения обучающегося в языковую и культурную среду страны — носителя, вышеуказанные авторы называют коммуникацию с носителями языка как единственный способ организации такой среды.

Но нельзя забывать о применении более традиционных способов организации языковой среды. Использование аутентичных материалов, например, также позволяет эффективно воздействовать на уровень владения иностранным языком. И потому их применение преподавателем также может рассматриваться как способ организации коммуникации.

Об этом, например, пишут М.А. Казакова, А.А. Евтюгина, Е.М. Шульгина, Н.А. Гриднева. Рассматривая возможности аутентичных материалов, М.А. Казакова, А.А. Евтюгина указывают, что «...В аутентичные материалы, как отмечалось, могут быть включены аудио-, видеоматериалы и тексты на иностранном языке, созданные не для достижения учебной цели, а для реальной коммуникации» [Казакова, 2016, 54]. Авторы подчеркивают, что использование аутентичных материалов имеет свои особенности, но при соблюдении методики позволяет студентам сформировать представление об особенностях быта, жизни и культуры страны аутентичные материалы осваиваемого языка, потому что являются «...продуцируемыми носителями языка для носителей языка и представленными на языке носителей... в текстовом, видео- и аудио-формате, а также в виде иллюстраций ... » [Казакова, 2016, 57]. С такой точкой зрения на применение аутентичных материалов в методике преподавания иностранного языка согласны Е.М. Шульгина и Н.А. Гриднева. Так, Н.А. Гриднева, указывая на высокий потенциал аутентичных материалов, пишет, что с их помощью можно «...сформировать у начинающих позитивное отношение к языку и его изучению, а также дать им драгоценный опыт реального межкультурного взаимодействия, удовлетворить их некоторые когнитивные и эмоциональные потребности...» [Гриднева, 2017, 213]. В статье Е.М. Шульгиной прямо указывается, что «отсутствие аутентичных материалов в процессе обучения студентов нередко приводит к тому, что студенты не могут справиться с коммуникативными задачами в речевых ситуациях, например при заказе билета, номера в гостинице, выборе маршрута, поиске работы. Степень аутентичности включаемых в содержание обучения материалов является серьезной методической проблемой» [Шульгина, 2013, 63].

Изучив мнения исследователей о плюсах и минусах различных методик обучения иностранному языку в вузах, можно сделать вывод о том, что коммуникативный метод является наиболее эффективным. Он позволяет создать полноценное погружение в языковую среду и предлагает вариативность ситуационных задач, решая которые обучающийся приобретает необходимые знания и умения. Как указывает в своей статье И.И. Игнатенко, «...коммуникация осуществляется в разных речевых формах, но чаще всего в диалоге. Результативным диалог может стать при сочетании языковых знаний и навыков спонтанного ведения диалога. Данные навыки могут быть сформированы на таких видах коммуникативной деятельности, как ситуативные ролевые игры, задачи на решение проблем, упражнения на заполнение

информационных дыр и т.д.» [Игнатенко, 2010, 149].

И изменения, которые коснутся модели преподавания иностранного языка в вузе более всего, затронут именно сферу учебного процесса, отвечающую за коммуникативные занятия, будь то онлайн-конференции, вебинары или аудиторная работа в группах и индивидуально.

Методологической основой настоящего исследования являются метод анализа и синтеза, который позволил проанализировать состояние проблемы с различных ракурсов. В частности, был проведен анализ публичных источников по данной теме, опубликованных в феврале 2022 года – январе 2023 года в СМИ.

Основным объектом изучения стали статьи в научных журналах, авторами которых исследовались способы и методы организации коммуникативной среды при изучении иностранного языка в вузе. Метод дедукции позволил определить основные слабые места в организации коммуникативной среды преподавателями иностранного языка в высшей школе с учетом политической ситуации.

Результаты и обсуждение

Организации коммуникативной среды на занятиях по иностранному языку в условиях сложившейся политической обстановки

3.1. Использование средств ЦОС

Проблема формирования полноценной коммуникативной среды условиях образовательного процесса в российских вузах возникла после февраля 2022 года. Если до этого для создания условий межязыковой коммуникации широко применялись возможности привлечения иностранных преподавателей, организация телемостов, видеоконференций, вебинаров с носителями языка из европейских стран, приглашение преподавателей из ведущих университетов и институтов Европы для преподавания отдельных предметов в отечественных вузах и т.д., то на данный момент эти возможности резко сузились. Решением многих европейских образовательных организаций были заморожены либо вовсе прекращены программы по обмену опытом. И потому перед преподавателями иностранных языков встал вопрос - как нивелировать проблему эффективной организации коммуникативной среды в аудиторных условиях. Бесспорно, лингвистическая ценность конкретного языка заключается в многообразии его вариантов, но каждый вариант – это уникальная структура, имеющая национальные особенности. Так, английский британский отличается от английского американского, а испанский имеет национальные варианты кубинского, колумбийского и т. д.

Случившийся разворот национальной политики и экономики России на Восток предполагает более широкие связи с политическими, бизнес-кругами стран АТР, а также более тесные отношения с национальными вузами. За этим следует и повышение интереса к национальным вариантам европейских языков. Например, индийский вариант английского языка является одним из самых сложных вариантов английского языка, сложившихся в бывших британских колониях. Он сложился под влиянием нескольких языков и получил свое название – Hinglish.

И потому очевидное решение проблемы — переориентация учебных занятий по коммуникативному общению с европейских вузов на, предположим, латиноамериканские, восточноазиатские и т. д. является не самым простым в исполнении.

Разнообразие средств цифровой образовательной среды (далее – ЦОС) помогает решить эту проблему и перестроить организацию обучения в достаточно короткое время и без ущерба для

образовательного процесса. В настоящее время широко распространено определение цифровой образовательной среды как «...открытой совокупности информационных систем, предназначенных для обеспечения различных задач процесса образования» [Методологические основы..., 2018, 13]. Из определения, данного авторами монографии очевидно, что возможности открытой системы несоразмерно больше, чем устоявшейся традиционной системы преподавания для развития коммуникативного навыка. Ибо коммуникация в современных условиях — это не только возможность поддержания разговора на бытовые и профессиональные темы, это выстраивание деловой межкультурной коммуникации. Средства цифровой образовательной среды позволяют актуализировать знания, приобретаемые на занятиях по иностранному языку, применить их в конкретных практических ситуациях, имитирующих деловое общение с носителями языка.

Среди средств ЦОС наиболее приемлемыми для организации коммуникационной среды в вузе являются вебинар и онлайн-конференция, организованные с привлечением носителей языка.

Проведение коммуникативных занятий в формате онлайн-конференции позволяет преподавателю решить сразу несколько задач: участие в занятиях такого рода закрепляет умения и навыки обучающихся в использовании иностранного языка в деловом и профессиональном общении, актуализируются профессиональные знания обучающихся, в общении с носителями языка его лингвистические особенности усваиваются эффективнее. Е.А. Курченкова, Ю.Н. Куличенко и Л.В. Медведева пишут, что «...занятие-конференция является важной формой обучения, и представляет собой обобщение результатов самостоятельной обучающихся, осуществляемой познавательной деятельности пол руководством преподавателя» [Практическое занятие..., 2022, 220]. Огромный выбор форм организации онлайн-конференции позволяет преподавателю решить задачи по овладению обучающимися как профессиональными, так и культурными компетенциями.

Вебинар, как указывают Т. Л. Герасименко, И. В. Грубин, Т. М. Гулая, О. Н. Жидкова и С.А. Романова, отличается «...высокой степенью интерактивности. Слушатели активно вовлечены в процесс обучения, ΜΟΓΥΤ задавать вопросы, немедленно устраняя возникающее недопонимание» [Smart-технологии..., 2012, 10]. Использование вебинара помогает преподавателю актуализировать учебные материалы для эффективного формирования языковых навыков и речевых умений обучающихся. Вебинары позволяют видеть и слышать других участников, создавая эффект присутствия, обмениваться репликами и выстраивать диалоги в интерактивном режиме.

Являясь коллективными формами занятий, вебинар и онлайн-конференция реализуют диалогическое общение. Диалог поддерживает внимание, стимулирует аналитические умения и навыки (учит сравнивать, вычленять основное, давать критическую оценку полученной информации и обрабатывать ее, формулировать и обосновывать свои выводы и т. д.

Такие способы организации коммуникации, по мнению А.А. Ревиной, учат «...формулировать мысли на профессиональном языке, владеть устной речью, слушать, слышать и понимать других, корректно и аргументировано вести спор.... формируются предметные и социальные качества профессионала, достигаются цели обучения и воспитания личности будущего специалиста» [Ревина, 2012, 294].

Участие в вебинаре или онлайн-конференции носителей языка позволяет сделать такие занятия более продуктивными, повысить мотивацию обучающихся к изучению иностранного языка, сформировать позицию включенности в образовательный процесс.

Использование аутентичных материалов

Использование аутентичных материалов является одним из способов организации коммуникативной среды в аудиторных условиях. Как уже было написано выше, в число аутентичных материалов входят не только текстовые, но и видеоматериалы. Таким образом, выбор преподавателя достаточно широк — от классических литературных произведений, до периодических изданий, новостных выпусков и художественных и научных фильмов. При этом само понятие «аутентичные материалы» еще не имеет четкого определения. Так, например, М.А. Казакова и А.А. Евтюгина, под аутентичностью материалов, используемых в рамках образовательного процесса при изучении иностранного языка понимают совокупность текстовых, видео- и аудио-материалов, естественно функционирующих в иноязычном социуме [Казакова, Евтюгина, 2016, 52].

Рассматривая различные точки зрения на содержание понятия «аутентичные материалы» нельзя не согласится с мнением М.А. Казаковой и А.А. Евтюгиной, ибо в условиях глобализации употребление иноязычных слов, понятий, деловых и профессиональных оборотов становится порой настолько стремительным, что использование классических аутентичных материалов – классической художественной литературы, народного творчества и т.д., зачастую не отражает изменяющейся реальности. А значит, обучающийся н получает не актуальные, а устаревшие знания по использованию лексических единиц. Как пример, можно привести использование такой распространенной лексической единицы как "fain". В настоящее время вместо "fain" часто используется "happy": I would fain hear that familiar voice. — Я бы охотно (с радостью) услышала тот знакомый голос./ I'm happy to help you. — Я рад/а помочь тебе (вам). Преподавателю важно понимать необходимость актуализации языковой картины языка, которому он обучает.

И здесь, в свете происходящих в мире событий, перед преподавателем встает трудноразрешимая задача: какие образом отобрать аутентичные материалы, чтобы сохранить аполитичность обучения? Периодические издания европейских стран и США в настоящее время отличаются крайне русофобской позицией. Откровенно враждебное отношение к русской культуре ограничивает блок аутентичных материалов, которые можно использовать в качестве дидактических материалов в организации коммуникативной среды. Но существует ряд материалов, которые можно использовать — это, прежде всего, рецензии спектаклей, книг и фильмов, научные обзоры, научные статьи, темы которых соприкасаются с профильной тематикой.

Так, предлагая к обсуждению аутентичные материалы, например, фильмы ВВС по теме глобального потепления («Global Warming, The Signs and the Science»), одновременно достигает несколько целей. Как пишет Т.В. Ермолова, «...использование аутентичных видеоматериалов в учебном процессе эффективно влияет на развитие фонетической стороны речи: обучающиеся получают возможность наблюдать артикуляцию, слышать произношение носителей языка и находить в них отличия, прочувствовать все жанры речи — от лепета ребенка до дикторского произношения; обеспечивают безошибочную одноязычную семантизацию лексики» [Ермолова, 2020, 53].

Использование текстовых аутентичных материалов позволяет отобрать именно те, которые содержат в себе необходимые для обучающегося словесно-логические конструкции, узкопрофессиональную терминологию, символику и т.д. Как указывает Н.В. Сидакова «...Оригинальный текст несет в себе определенную информацию. При обучении иностранным языкам информация не самоцель, а заинтересованность в понимании содержания прочитанного, средство получения необходимых специфических материалов для профессиональной

деятельности, а также средство повышения мотивации обучаемых» [Сидакова, 2016, 156]. При этом преподаватель не ограничен в выборе аутентичных текстов, наоборот, их список велик — от рекламных буклетов до рецензий на компьютерные игры.

Да, исключение периодических изданий негативно отражается на организации коммуникативных занятий, ибо именно в них отражается вся жизнь планеты и важные для обучающихся лингвистические аспекты. Но «The Guardian», «The Washington Post», BBC, CNN, «The Times», «The New York Times», «The Financial Times», «The Independent», «Bild», «Le Figaro», «The Daily Telegraph» – не единственные в мире аутентичные периодические издания. Так, преподаватель вполне может использовать СМИ Индии, Турции, Китая: «China Daily», «The Times of India», «The People's Daily», «The Economic Daily», «Hürriyet», «The Economic Times», «The Hindu», «The Indian Express», «Kompas», «Sabah», «Milliyet Gazetesi» и другие издания дружественных России стран.

Использование текстов из научно-популярных журналов отвечает тем задачам, которые ставит перед собой преподаватель при отборе аутентичных текстовых материалов. Ведущие научные издания отличаются взвешенным подходом к политической конъюнктуре и не позволяют себе откровенных русофобских высказываний. Среди них можно выделить «National Geographic», «Popular Mechanic», «The journal of Archaeological Science», «Science», имеющие определенный вес в научном мире. Публикуемые в них научные статьи и обзоры помогают обучающимся освоить знания актуальной профессиональной терминологии, формулах и узкопрофессиональных речевых оборотах, не касаясь политических споров и обсуждения политических взглядов и позиции.

Заключение

Организация коммуникативной среды при обучении иностранному языку в вузах России в настоящее время требует определенного пересмотра. Если ранее преподаватель мог воспользоваться межвузовскими программами по обмену студентами и преподавателями, мог пригласить на онлайн-вебинар коллегу из европейского или американского вуза, то сейчас возможности онлайн – контактов сократились. Европейские и американские вузы стремительно сокращают и снижают уровень контактов в научной и образовательной среде. Все эти проблемы вызывают определенное напряжение у преподавателей иностранных языков, потому что единственная возможность для обучающегося актуализировать знания – это коммуникация с носителем языка. Для преподавателей важно найти способы восполнить коммуникационную нишу таким образом, чтобы не пострадали ни уровень владения языком, ни уровень личной коммуникативной способности. Распространение отрицательного отношения к России, негативные, зачастую – откровенно ксенофобские и враждебные высказывания, которые позволяют себе медийные персоны и деятели культуры и науки – все это, несомненно, откладывает отпечаток на моделирование коммуникативной среды при обучении иностранному языку и заставляет более ответственно подходить к выбору аутентичных материалов и средств цифровой образовательной среды.

Библиография

- 1. В 2021 году российские ученые участвовали в 115 международных научных проектах. URL: https://m.minobrnauki.gov.ru/press-center/news/mezhdunarodnoe-sotrudnichestvo/46579/
- 2. Герасименко Т.Л. и др. Smart-технологии (вебинар и социальные сети) в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе // Статистика и экономика. 2012. № 5. С.9-12

- 3. Гриднева Н.А. Использование аутентичных материалов в обучении иностранному языку на уровне а1. // Самарский научный вестник. 2017. № 4 (21). С. 210-214.
- 4. Ермолова Т.В. Использование аутентичных материалов при обучении иностранному языку в неязыковом вузе // Современное педагогическое образование. 2020. № 6. С. 51-57.
- 5. Игнатенко И.И. Направления иноязычной подготовки к деловому общению // Преподаватель XXI век. 2010. № 4. С. 144-152.
- 6. Казакова М.А., Евтюгина А.А. Аутентичные текстовые материалы в обучении иностранному языку // Вестник БГУ. Образование. Личность. Общество. 2016. № 4. С. 50-59.
- 7. Курченкова Е.А., Куличенко Ю.Н., Медведева Л.В. Практическое занятие по английскому языку в форме занятия-конференции как средство формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов неязыковых специальностей в вузе // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2022. № 2. С. 218-223.
- 8. Матухин Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей // Язык и культура. 2011. № 2 (14). С. 121-129.
- 9. Методологические основы формирования современной цифровой образовательной среды. URL: http://scipro.ru/conf/monographeeducation-1.pdf
- 10. Перцова В., Кирилочкина В. Изоляция от мирового сообщества и утечка мозгов: какое будущее ждет российскую науку. URL: https://www.forbes.ru/forbeslife/459339-izolacia-ot-mirovogo-soobsestva-i-utecka-mozgov-kakoe-budusee-zdet-rossijskuu-nauku
- 11. Рахимова А.Э. и др. Особенности методики преподавания иностранных языков в высшей школе // Мир науки, культуры, образования. 2022. № 3 (94). С. 62-65.
- 12. Ревина А.А. Активные формы обучения иностранному языку в вузе // Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации. Саратов, 2012. 299 с.
- 13. Романов 3. Наука non grata. Как Запад рвет отношения с российскими университетами, учеными и институтами. URL: https://rtvi.com/stories/nauka-non-grata-kak-zapad-rvet-otnosheniya-s-rossiyskimi-universitetami-uchenymi-institutami/
- 14. Савинова Н.А., Михалева Л.В. Аутентичные материалы как составная часть формирования коммуникативной компетенции // Вестник Томского государственного университета. 2007. № 294. С. 116-119.
- 15. Семенец А. Образование и наука под санкциями. URL: https://tehnowar.ru/343754-Obrazovanie-i-nauka-pod-sankciyami.html
- 16. Сероштан Е.Г. Причины возникновения региональных вариантов английского языка (на примере стран Юговосточной Азии, Индии и Пакистана) // Грамота. 2016. № 9 (63). Ч. 2. С. 146-150.
- 17. Сидакова Н.В. Использование профессионально-ориентированных аутентичных материалов в обучении иностранному языку студентов технических специальностей // АНИ: педагогика и психология. 2016. № 3 (16). С. 154-157.
- 18. Шульгина Е.М. Аутентичность как одно из методических условий при формировании иноязычной коммуникативной компетенции студентов посредством технологии веб-квест // Язык и культура. Приложение. 2013. № 2. С. 59-63
- 19. Янь А. Китайская локализация коммуникативной лингвистики и использование коммуникативной методики в обучении иностранным языкам // Вестник ЮУрГУ. Серия: Образование. Педагогические науки. 2017. № 4. С. 95-102.

Features of the organization of the communicative environment when teaching a foreign language in Russian universities in the context of the modern political situation

Irina A. Rybakova

Senior Lecturer,
Department of Foreign Languages,
Peoples' Friendship University of Russia,
117198, 6, Miklukho-Maklaya str., Moscow, Russian Federation;
e-mail: rybakova_iv@rudn.university

Ol'ga N. Bagmat

Assistant of the Department of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia, 117198, 10/2, Miklukho-Maklaya str., Moscow, Russian Federation; e-mail: olgabagm@gmail.com

Abstract

This article examines the problems of organizing the communicative environment in Russian universities, which have arisen in connection with the changed political situation in the world. The drastic reduction in communications in the educational community and the suspension of interuniversity educational programs have led to the need to adjust the model for organizing communication classes. The material was based on publicly available materials in electronic periodicals (for example, articles by V. Pertsova, V. Kirilochkina "Isolation from the world community and brain drain: what future awaits Russian science", Z. Romanov "Science non grata. How the West is breaking off relations with Russian universities, scientists and institutes", etc.), as well as scientific articles devoted to the methodology of teaching a foreign language at a university. The novelty of the research is seen in the fact that for the first time a comprehensive analysis of methods for organizing the communicative environment in universities in the context of a changed political situation was used. Based on methods of analysis and synthesis, it was proven that the possibilities for adjusting the process of organizing the communicative environment at a university are quite wide. Based on the analysis, it was proved that the organization of interlingual communication with a competent approach of the teacher to the choice of methods and means of communication is not an unsolvable problem in the current political situation.

For citation

Rybakova I.A., Bagmat O.N. (2023) Osobennosti organizatsii kommunikativnoi sredy pri obuchenii inostrannomu yazyku v rossiiskikh vuzakh v kontekste sovremennoi politicheskoi situatsii [Features of the organization of the communicative environment when teaching a foreign language in Russian universities in the context of the modern political situation]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 13 (9A), pp. 222-232. DOI: 10.34670/AR.2023.67.30.030

Keywords

Methods of teaching foreign languages, communicative method, communicative environment, authentic materials, means of the digital educational environment.

References

- 1. Ermolova T.V. (2020) Ispol'zovanie autentichnykh materialov pri obuchenii inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze [The use of authentic materials in teaching a foreign language at a non-linguistic university]. *Sovremennoe pedagogicheskoe obrazovanie* [Modern pedagogical education], 6, pp. 51-57.
- 2. Gerasimenko T.L. et al. (2012) Smart-tekhnologii (vebinar i sotsial'nye seti) v prepodavanii inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze [Smart technologies (webinar and social networks) in teaching a foreign language at a non-linguistic university]. *Statistika i ekonomika* [Statistics and Economics], 5, pp. 9-12
- 3. Gridneva N.A. (2017) Ispol'zovanie autentichnykh materialov v obuchenii inostrannomu yazyku na urovne a1 [The use of authentic materials in teaching a foreign language at level A1]. *Samarskii nauchnyi vestnik* [Samara Scientific Bulletin], 4 (21), pp. 210-214.
- 4. Ignatenko I.I. (2010) Napravleniya inoyazychnoi podgotovki k delovomu obshcheniyu [Directions of foreign language

- training for business communication]. Prepodavatel' XXI vek [Teacher of the XXI century], 4, pp. 144-152.
- 5. Kazakova M.A., Evtyugina A.A. (2016) Autentichnye tekstovye materialy v obuchenii inostrannomu yazyku [Authentic text materials in foreign language teaching]. *Vestnik BGU. Obrazovanie. Lichnost'. Obshchestvo* [Bulletin of BSU. Education. Personality. Society], 4, pp. 50-59.
- 6. Kurchenkova E.A., Kulichenko Yu.N., Medvedeva L.V. (2022) Prakticheskoe zanyatie po angliiskomu yazyku v forme zanyatiya-konferentsii kak sredstvo formirovaniya professional'noi inoyazychnoi kompetentsii studentov neyazykovykh spetsial'nostei v vuze [Practical lesson in English in the form of a conference lesson as a means of developing professional foreign language competence of students of non-linguistic specialties at a university]. *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki* [Pedagogy. Questions of theory and practice], 2, pp. 218-223.
- 7. Matukhin D.L. (2011) Professional'no-orientirovannoe obuchenie inostrannomu yazyku studentov nelingvisticheskikh spetsial'nostei [Professionally oriented foreign language teaching to students of non-linguistic specialties]. *Yazyk i kul'tura* [Language and culture], 2 (14), pp. 121-129.
- 8. *Metodologicheskie osnovy formirovaniya sovremennoi tsifrovoi obrazovatel'noi sredy* [Methodological foundations for the formation of a modern digital educational environment]. Available at: http://scipro.ru/conf/monographeeducation-1.pdf [Accessed 09/09/2023]
- 9. Pertsova V., Kirilochkina V. *Izolyatsiya ot mirovogo soobshchestva i utechka mozgov: kakoe budushchee zhdet rossiiskuyu nauku* [Isolation from the world community and brain drain: what future awaits Russian science]. Available at: https://www.forbes.ru/forbeslife/459339-izolacia-ot-mirovogo-soobsestva-i-utecka-mozgov-kakoe-budusee-zdet-rossijskuu-nauku [Accessed 09/09/2023]
- 10. Rakhimova A.E. et al. (2022) Osobennosti metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov v vysshei shkole [Features of methods of teaching foreign languages in higher education]. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya* [World of science, culture, education], 3 (94), pp. 62-65.
- 11. Revina A.A. (2012) Aktivnye formy obucheniya inostrannomu yazyku v vuze [Active forms of teaching a foreign language at a university]. In: *Inostrannye yazyki v kontekste mezhkul'turnoi kommunikatsii* [Foreign languages in the context of intercultural communication]. Saratov.
- 12. Romanov Z. *Nauka non grata. Kak Zapad rvet otnosheniya s rossiiskimi universitetami, uchenymi i institutami* [Science non grata. How the West is breaking off relations with Russian universities, scientists and institutes]. Available at: https://rtvi.com/stories/nauka-non-grata-kak-zapad-rvet-otnosheniya-s-rossiyskimi-universitetami-uchenymi-i-institutami/ [Accessed 09/09/2023]
- 13. Savinova N.A., Mikhaleva L.V. (2007) Autentichnye materialy kak sostavnaya chast' formirovaniya kommunikativnoi kompetentsii [Authentic materials as an integral part of the formation of communicative competence]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Tomsk State University], 294, pp. 116-119.
- 14. Semenets A. *Obrazovanie i nauka pod sanktsiyami* [Education and science under sanctions]. Available at: https://tehnowar.ru/343754-Obrazovanie-i-nauka-pod-sankciyami.html [Accessed 09/09/2023]
- 15. Seroshtan E.G. (2016) Prichiny vozniknoveniya regional'nykh variantov angliiskogo yazyka (na primere stran Yugovostochnoi Azii, Indii i Pakistana) [Reasons for the emergence of regional variants of the English language (using the example of the countries of Southeast Asia, India and Pakistan)]. *Gramota* [Charter], 9 (63), 2, pp. 146-150.
- 16. Shul'gina E.M. (2013) Autentichnost' kak odno iz metodicheskikh uslovii pri formirovanii inoyazychnoi kommunikativnoi kompetentsii studentov posredstvom tekhnologii veb-kvest [Authenticity as one of the methodological conditions in the formation of foreign language communicative competence of students through web quest technology]. *Yazyk i kul'tura. Prilozhenie* [Language and Culture. Application], 2, pp. 59-63
- 17. Sidakova N.V. (2016) Ispol'zovanie professional'no-orientirovannykh autentichnykh materialov v obuchenii inostrannomu yazyku studentov tekhnicheskikh spetsial'nostei [The use of professionally oriented authentic materials in teaching foreign languages to students of technical specialties]. *ANI: pedagogika i psikhologiya* [Azimuth of scientific research: pedagogy and psychology], 3 (16), pp. 154-157.
- 18. V 2021 godu rossiiskie uchenye uchastvovali v 115 mezhdunarodnykh nauchnykh proektakh [In 2021, Russian scientists participated in 115 international scientific projects]. Available at: https://m.minobrnauki.gov.ru/presscenter/news/mezhdunarodnoe-sotrudnichestvo/46579/ [Accessed 09/09/2023]
- 19. Yan' A. (2017) Kitaiskaya lokalizatsiya kommunikativnoi lingvistiki i ispol'zovanie kommunikativnoi metodiki v obuchenii inostrannym yazykam [Chinese localization of communicative linguistics and the use of communicative methods in teaching foreign languages]. *Vestnik YuUrGU. Seriya: Obrazovanie. Pedagogicheskie nauki* [Bulletin of SUSU. Series: Education. Pedagogical sciences], 4, pp. 95-102.